

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

---

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : DISOTRANS

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Barva

Priporočene omejitve uporabe : Samo za industrijsko ali poklicno uporabo.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Družba : Roberlo s.a.  
Ctra. Nacional II, Km. 706,5  
17457 Riudellots de la Selva  
ES

Telefon : +34972478060

Telefaks : +34972477394

E-poštni naslov osebe odgovorne za varnostni list : msds@roberlo.com

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

+34 972 478060 (8:00-12:45 / 14:15-17:30 h) ROBERLO (Spain) (GMT + 1:00)

---

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Vnetljive tekočine, Kategorija 3 H226: Vnetljiva tekočina in hlapi.

Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost, Kategorija 3, Centralni živčni sistem H336: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Kronična strupenost za vodno okolje, Kategorija 3 H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

#### 2.2 Elementi etikete

##### Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : Pozor

Stavki o nevarnosti : H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.  
H336 Lahko povzroči zaspanost ali omtico.  
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Dodatni stavki o nevarnosti : EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Previdnostni stavki : **Preprečevanje:**

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.  
P260 Ne vdihavati hlapov.  
P260 Ne vdihavati meglice.

#### **Odziv:**

P303 + P361 + P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo.  
P304 + P340 + P312 PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.  
P370 + P378 Ob požaru: Za gašenje se uporabi suhi pesek, suhe kemikalije ali peno, odporno na alkohol.

#### **Odstranjevanje:**

P501 Odstraniti vsebino/posodo pooblaščenemu obratu za odstranitev odpadkov.

Nevarne komponente, ki morajo biti našteje na nalepki/etiketi:

n-butil acetat

#### **Dodatno označevanje**

EUH208 Vsebuje Reaction product of pentamethyl-piperidyl sebacate, 2-hydroxyethyl methacrylate, izobutil metakrilat. Lahko povzroči alergijski odziv.

### **2.3 Druge nevarnosti**

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

## **ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

### **3.2 Zmesi**

Kemijska narava : Barva

#### **Nevarne sestavine**

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

Kemijsko ime	Št. CAS ES-št. Indeks-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
n-butil acetat	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 20 - < 30
butilglikol acetat	112-07-2 203-933-3 607-038-00-2 01-2119475112-47	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312	>= 1 - < 10
heptan-2-on	110-43-0 203-767-1 606-024-00-3	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332	>= 1 - < 10
Reaction product of pentamethyl- piperidyl sebacate	1065336-91-5 915-687-0 01-2119491304-40	Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	>= 0,25 - < 1
2-hydroxyethyl methacrylate	868-77-9 212-782-2 607-124-00-X 01-2119490169-29	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317	>= 0,1 - < 1
izobutil metakrilat	97-86-9 202-613-0 607-113-00-X 01-2119488331-38	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 STOT SE 3; H335 Aquatic Acute 1; H400	>= 0,1 - < 0,25
Snovi z mejo izpostavljenosti na delovnem mestu :			
2-metoksi-1-metiletil acetat	108-65-6 203-603-9 607-195-00-7 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226	>= 1 - < 10

Za razlago kratic glej oddelek 16.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.  
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.  
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : Pri znatnem izpostavljenju se posvetujte z zdravnikom.  
Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.
- Pri stiku s kožo : Ob stiku s kožo temeljito izprati z vodo.  
Ob stiku z oblačili sleči oblačila.
- Pri stiku z očmi : Preventivno oplaknite oči z vodo.

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

Odstraniti kontaktne leče.  
Zaščitite nepoškodovano oko.  
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.  
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.

Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.  
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.  
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi nicesar peroralno (v usta).  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Simptomi : vdihavanje lahko izzove naslednje simptome:  
Glavobol  
Vrtoglavica  
Utrujenost  
Šibkost, slabotnost  
Stik s kožo lahko izzove naslednje simptome:  
Rdečina  
Bolečina  
zaužitje lahko izzove naslednje simptome:  
bolečina v trebuhu  
Slabost  
Bruhanje  
Diareja

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravljenje : Ni razpoložljivih informacij.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje : Na alkohol odporna pena  
Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Suha kemikalija

Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Specifične nevarnosti med gašenjem : Preprečite, da odtoki iz gašenja požarov pridejo v kanalizacijo ali vodne poti.

Nevarni proizvodi izgorevanja : Nevarni izgorevalni produkti niso poznani

### 5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema za gasilce : V primeru požara nosite neodvisen dihalni aparat.

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

Dodatne informacije : Ločeno zbirajte kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne smete je odvajati v kanalizacijo. Ostanke po požaru in kontaminirano vodo za gašenje požara je treba varno odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami. Zaradi požarne varnosti je treba kante shranjevati/skladiščiti ločeno v zaprtih skladiščih. Uporabiti razpršeno vodo za hlajenje popolnoma zaprtih vsebnikov.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Odstranite vse vire vžiga. Zagotovite zadostno prezračevanje. Odstranite vse vire vžiga. Evakuirajte osebe v varno področje. Pazite se kopičenja hlapov, ki tvorijo eksplozivne koncentracije. Hlapi se lahko nakopičijo na nizkih področjih.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo. Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno. Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Zaježite in zadržite izlitje z negorljivim absorpcijskim materialom (npr. peskom, zemljo, diatomejsko zemljo, vermikulitom) in dajte v vsebnik za odstranjevanje v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi (glejte poglavje 13).

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za kontaktne informacije, v nujnih primerih, glejte poglavje 1. Za informacije o varnem ravnanju glejte poglavje 7. Za nadzor izpostavljenosti in ukrepe za osebno zaščito glejte poglavje 8. Za naknadno odstranjevanje odpadkov sledite priporočilom iz oddelka 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Ne vdihavajte hlapov/par/prahu. Izogibati se izpostavljanju - pred uporabo pridobiti posebna navodila. Za osebno zaščito glejte oddelek 8. Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti. Preprečiti statično naelektrenje. Poskrbite za zadostno izmenjavo zraka in/ali odzračevanje v delovnih prostorih. Sod previdno odprite, ker je vsebina lahko pod tlakom. Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

predpisi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu. Ukrenite vse potrebno za preprečitev statičnega naelektrenja (ki bi lahko povzročilo vžig organskih hlapov). Hraniti ločeno od odprtega ognja, vročih površin in virov vžiga.

Higienski ukrepi : Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteve glede skladiščnih prostorov in vsebnikov : Ne kadite. Vsebnik naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zračenem mestu. Odprte vsebnike je treba spet skrbno tesno zapreti in hraniti v pokončni legi, da ne puščajo. Upoštevajte opozorila na nalepki/etiketi. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim varnostnim standardom.

Rok trajanja pri skladiščenju : 12 Meses

Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Za uporabo tega izdelka ne obstajajo posebna priporočila, razen tistih, ki so že navedena.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

#### Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora	Osnova
n-butil acetat	123-86-4	MV	100 ppm 480 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL
Dodatne informacije	Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju mejnih vrednosti in BAT vrednosti.			
2-metoksi-1-metiletil acetat	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
Dodatne informacije	Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Okvirni			
		STEL	100 ppm 550 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
Dodatne informacije	Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Okvirni			
		MV	50 ppm 275 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL
Dodatne informacije	Mejna vrednost, določena z Direktivo Komisije 2000/39/ES z dne 8. junija 2000 o določitvi prvega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno			

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

	izpostavljenost pri izvajanju Direktive Sveta 98/24/ES o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganjem zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (UL L, št. 142, z dne 16. junija 2000, str. 47)., Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			
butilglikol acetat	112-07-2	TWA	20 ppm 133 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
Dodatne informacije	Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Okvirni			
		STEL	50 ppm 333 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
Dodatne informacije	Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Okvirni			
		MV	20 ppm 133 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL
Dodatne informacije	Mejna vrednost, določena z Direktivo Komisije 2000/39/ES z dne 8. junija 2000 o določitvi prvega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost pri izvajanju Direktive Sveta 98/24/ES o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganjem zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (UL L, št. 142, z dne 16. junija 2000, str. 47)., Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			
heptan-2-on	110-43-0	TWA	50 ppm 238 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
Dodatne informacije	Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Okvirni			
		STEL	100 ppm 475 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/ES
Dodatne informacije	Opomba - koža, pripisana mejnim količinam za poklicno izpostavljenost, pokaže na možnost večjega vnosa prek kože, Okvirni			
		MV	50 ppm 238 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL
Dodatne informacije	Mejna vrednost, določena z Direktivo Komisije 2000/39/ES z dne 8. junija 2000 o določitvi prvega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost pri izvajanju Direktive Sveta 98/24/ES o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganjem zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (UL L, št. 142, z dne 16. junija 2000, str. 47)., Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo			
izobutil metakrilat	97-86-9	MV	300 mg/m <sup>3</sup>	SI OEL

### Mejna vrednost, pod katero snov nima učinka (DNEL) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006:

Ime snovi	Končna uporaba	Načini izpostavljenosti	Potencialni učinki na zdravje	Vrednost
n-butil acetat	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	480 mg/m <sup>3</sup>
2-metoksi-1-metiletil acetat	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	275 mg/m <sup>3</sup>
butilglikol acetat	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	133 mg/m <sup>3</sup>
heptan-2-on	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki	394,25 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Osebna varovalna oprema

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

---

Zaščita za oči/obraz	:	Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči Tesno prilegajoča varovalna očala
Zaščita rok Material	:	Rokavice odporne proti topilom
Zaščita kože	:	Neprepustna oblačila Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.
Zaščita dihal	:	Če se pojavijo hlapi, razpršen material ali aerosoli, uporabljajte polobrazno masko (EN 140) ali celoobrazno masko (EN 136) z odobrenim filtrom.

---

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz	:	viskozna tekočina
Barva	:	brezbarvna
Vonj	:	Značilen
Tališče/območje tališča	:	ni določen/a/o
Točka vrelišča/območje vrelišča	:	ni določen/a/o
Plamenišče	:	28 °C Metoda: ISO 1523, zaprta čaša Setaflash
Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti	:	ni določen/a/o
Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti	:	ni določen/a/o
Parni tlak	:	ni določen/a/o
Gostota	:	1,00 g/cm <sup>3</sup> (20 °C) Metoda: ISO 2811-1
Topnost Topnost v vodi	:	Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost Viskoznost, dinamična	:	98 mPa.s (20 °C) Metoda: ISO 2555
Viskoznost, kinematična	:	> 20,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)



# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

### 9.2 Drugi podatki

Ni razpoložljivih podatkov

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.  
Pare utegnejo tvoriti eksplozivno zmes z zrakom.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : Toplota/vročina, odprt ogenj in iskre.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Ni razpoložljivih podatkov

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni razpoložljivih podatkov

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

#### Akutna strupenost

##### Proizvod:

Akutna oralna strupenost : Ocena akutne strupenosti: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda izračuna

Akutna strupenost pri vdihavanju : Ocena akutne strupenosti: > 20 mg/l  
Čas izpostavljanja: 4 h  
Preskusna atmosfera: hlapi  
Metoda: Metoda izračuna

Akutna dermalna strupenost : Ocena akutne strupenosti: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda izračuna

##### Sestavine:

##### **n-butil acetat:**

Akutna oralna strupenost : LD50 Ustno (Podgana): 10.768 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 401

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

Akutna strupenost pri vdihavanju : LC50 (Podgana): 23,4 mg/l  
Čas izpostavljanja: 4 h  
Preskusna atmosfera: hlapi  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 403

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): 17.600 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 402

### **butilglikol acetat:**

Akutna oralna strupenost : LD50 Ustno (Podgana): 1.880 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 401

Akutna strupenost pri vdihavanju : LC50 (Podgana): 20 mg/l  
Čas izpostavljanja: 4 h  
Preskusna atmosfera: hlapi  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 403

Akutna dermalna strupenost : Ocena akutne strupenosti: 1.100 mg/kg  
Metoda: Pretvorjena ocenjena vrednost akutne strupenosti

### **heptan-2-on:**

Akutna oralna strupenost : Ocena akutne strupenosti: 500 mg/kg  
Metoda: Pretvorjena ocenjena vrednost akutne strupenosti

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec): 12.600 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 402

### **Reaction product of pentamethyl-piperidyl sebacate:**

Akutna oralna strupenost : LD50 Ustno (Podgana): 3.230 mg/kg

Akutna strupenost pri vdihavanju : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Akutna dermalna strupenost : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

### **2-metoksi-1-metiletil acetat:**

Akutna oralna strupenost : LD50 Ustno (Podgana): 8.532 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 401

Akutna strupenost pri vdihavanju : LC50 (Podgana): 35,7 mg/l  
Čas izpostavljanja: 4 h  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 403

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Podgana): 5.000 mg/kg  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 402

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

---

### **Jedkost za kožo/draženje kože**

#### **Proizvod:**

Opombe: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **Resne okvare oči/draženje**

#### **Proizvod:**

Opombe: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

#### **Proizvod:**

Opombe: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **Mutagenost za zarodne celice**

#### **Proizvod:**

Mutagenost za zarodne celice- Ocena : Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **Rakotvornost**

#### **Proizvod:**

Rakotvornost - Ocena : Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **Strupenost za razmnoževanje**

#### **Proizvod:**

Strupenost za razmnoževanje - Ocena : Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **STOT - enkratna izpostavljenost**

#### **Proizvod:**

Ocena: Snov ali zmes je označena kot v organe specifično usmerjen toksikant, enkratna izpostavljenost, kategorija 3 z narkotičnimi učinki.

### **STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

#### **Proizvod:**

Opombe: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### **Toksičnost pri vdihavanju**

#### **Proizvod:**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

### Dodatne informacije

#### Proizvod:

Opombe: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

#### Sestavine:

##### **n-butil acetat:**

Strupenost za ribe : LC50 (Ribe): 18 mg/l  
Čas izpostavljanja: 96 h  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia (Vodna bolha)): 32 mg/l  
Čas izpostavljanja: 48 h  
Metoda: OECD Testna smernica 202

Strupenost za alge : EC50 (Algae): 675 mg/l  
Čas izpostavljanja: 72 h  
Metoda: OECD Testna smernica 201

##### **butilglikol acetat:**

Strupenost za ribe : LC50 (Ribe): 28 mg/l  
Čas izpostavljanja: 96 h  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia (Vodna bolha)): 37 mg/l  
Čas izpostavljanja: 48 h  
Metoda: OECD Testna smernica 202

Strupenost za alge : EC50 (Algae): 1.570 mg/l  
Čas izpostavljanja: 72 h  
Metoda: OECD Testna smernica 201

##### **Reaction product of pentamethyl-piperidyl sebacate:**

Strupenost za ribe : LC50 (Ribe): 0,9 mg/l  
Čas izpostavljanja: 96 h  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia (Vodna bolha)): 20 mg/l  
Čas izpostavljanja: 24 h  
Metoda: OECD Testna smernica 202

Strupenost za alge : EC50 (Algae): 1,68 mg/l  
Čas izpostavljanja: 72 h  
Metoda: OECD Testna smernica 201

##### **2-metoksi-1-metiletil acetat:**

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija 1.1 Datum priprave/spremembe: 26.01.2018 Številka varnostnega lista: H52278

- Strupenost za ribe : LC50 (Ribe): 100 mg/l  
Čas izpostavljanja: 96 h  
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 203
- Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia (Vodna bolha)): 408 mg/l  
Čas izpostavljanja: 48 h  
Metoda: OECD Testna smernica 202
- Strupenost za alge : EC50 (Algae): 1.000 mg/l  
Čas izpostavljanja: 72 h  
Metoda: OECD Testna smernica 201

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih podatkov

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

### 12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

#### Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več..

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

#### Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : V primeru nestrokovnega rokovanja ali odstranitve ni možno izključiti nevarnosti za okolje.  
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

- Proizvod : Preprečiti sproščanje izdelka v kanalizacijo, vodotoke ali zemljo.  
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.  
Poslati družbi, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki.
- Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.  
Odstranite kot nerabljen proizvod.  
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.  
Ne sežigajte in ne uporabljajte rezalnega gorilnika na praznem sodu.

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

---

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### 14.1 Številka ZN

ADR : 1263  
IMDG : UN 1263  
IATA (Tovor) : UN 1263

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : BARVAM  
IMDG : PAINT  
IATA (Tovor) : Paint

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR : 3  
IMDG : 3  
IATA (Tovor) : 3

#### 14.4 Skupina embalaže

**ADR**  
Skupina embalaže : III  
Koda (Št.) razvrstitve : F1  
Številka nevarnosti : 30  
Nalepke : 3

**IMDG**  
Skupina embalaže : III  
Nalepke : 3  
EmS Koda : F-E, S-E

**IATA (Tovor)**  
Navodila za pakiranje : 366  
(tovorno letalo)  
Navodila o pakiranju (LQ) : Y344  
Skupina embalaže : III  
Nalepke : Flammable Liquids

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

**ADR**  
Nevarnosti za okolje : ne

**IMDG**  
Snov, ki onesnažuje morje : ne

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni smiselno

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi.

P5c	VNETLJIVE TEKOČINE	Množina 1 5.000 t	Množina 2 50.000 t
Hlapne organske spojine	: < 420 g/l		
Direktiva 2004/42/ES	: Zgornji premaz (420 g/l )		

#### Drugi predpisi:

Proizvod je razvrščen in označen v skladu z direktivami ES ali odgovarjajočih nacionalnih zakonih.

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

The supplier has not carried out evaluation of chemical safety.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

#### Celotno besedilo H-stavkov

H226	: Vnetljiva tekočina in hlapi.
H302	: Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H312	: Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
H315	: Povzroča draženje kože.
H317	: Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H319	: Povzroča hudo draženje oči.
H332	: Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H335	: Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H400	: Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	: Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

#### Celotno besedilo drugih okrajšav

Acute Tox.	: Akutna strupenost
Aquatic Acute	: Akutna strupenost za vodno okolje
Aquatic Chronic	: Kronična strupenost za vodno okolje
Eye Irrit.	: Draženje oči
Flam. Liq.	: Vnetljive tekočine
Skin Irrit.	: Draženje kože
Skin Sens.	: Preobčutljivost v stiku s kožo
STOT SE	: Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost
2000/39/ES	: Direktiva Komisije 2000/39/ES o določitvi prvega seznama indikativnih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost
SI OEL	: Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti
2000/39/ES / TWA	: mejnim količinam - 8 ur
2000/39/ES / STEL	: kratkoročno poklicno izpostavljenost
SI OEL / MV	: mejna vrednost

# VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006



## DISOTRANS

Verzija  
1.1

Datum priprave/spremembe:  
26.01.2018

Številka varnostnega lista:  
H52278

ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AICS - Avstralski popis kemičnih snovi; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; bw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECL - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZIoC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

### Dodatne informacije

Vire ključnih podatkov, uporabljenih za sestavo dokumentacije : <http://echa.europa.eu>, <http://eur-lex.europa.eu>

### Razvrstitev zmesi:

Flam. Liq. 3 H226  
STOT SE 3 H336  
Aquatic Chronic 3 H412

### Postopek za razvrstitev:

Na osnovi podatkov o izdelku ali ocene  
Na osnovi podatkov o izdelku ali ocene  
Metoda izračuna

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.

SI / SL